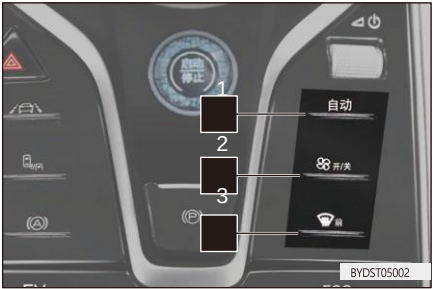


空调面板视图

前排空调面板

Передняя панель кондиционера

- 1 Кнопка «Авто
- 2 Кнопки переключателя кондиционера
- 3 Кнопка размораживания переднего стекла



后排空调面板 (装有时)

Задняя панель кондиционера (если установлена)

- 1 Кнопка увеличения

- 6 Отображение времени



скорости вентилятора заднего кондиционера
Кнопка уменьшения скорости вентилятора заднего кондиционера
Значок блокировки задних кнопок

- 4 Кнопка заднего кондиционера
- 5 Кнопка автоматического управления задним кондиционером

Кнопка режима обдува лица заднего кондиционера
Кнопка режима обдува ног заднего кондиционера
Кнопка повышения температуры заднего кондиционера
Кнопка понижения температуры заднего кондиционера

空调操作界面

Панель управления кондиционером

前排空调操作界面

Панель управления кондиционером в переднем ряду



кондиционером

2 Кнопки вентиляции/обогрева сидений
(если установлены)

3 Кнопка интерфейса Green Clean
4 Кнопка настройки кондиционера

5 Кнопки передней панели управления
кондиционером

6 Кнопки задней панели
управления кондиционером
(оснащенные

Час
Кнопка переключателя кондиционера
ы)

7

1 Кнопка размораживания
лобового стекла

13 Кнопка обогрева заднего стекла
14 Кнопка внутренней/внешней
циркуляции воздуха
15 Кнопка вентиляции

16 Кнопки режима
17 воздушного

потока Кнопка

отрицательных

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

ионов

8 Кнопка «Авто

9 Кнопка охлаждения

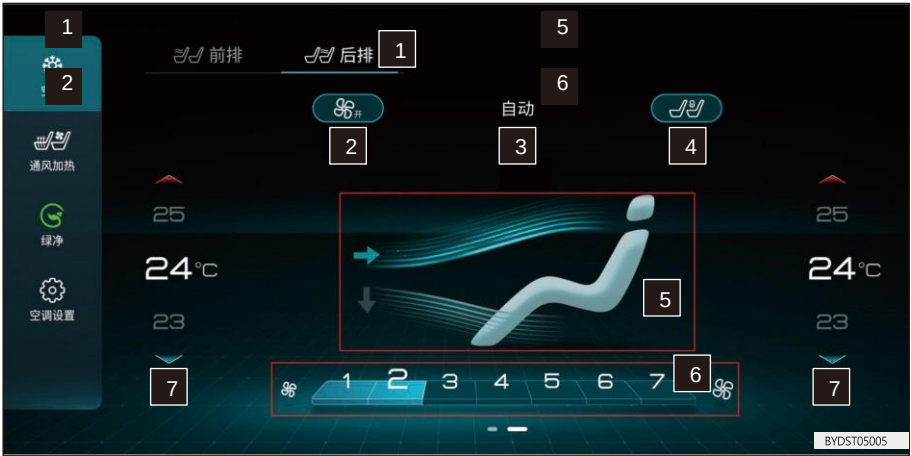
10 Кнопка максимального охлаждения

18 Кнопки регулировки
температуры водительского
сиденья

19 Кнопки регулировки скорости
вентилятора

20 Кнопка регулировки
температуры для пассажира

后排空调操作界面（装有时）
Задняя панель управления кондиционером (если установлена)



Кнопки задней панели
управления кондиционером
Кнопка заднего
переключателя
кондиционера
Задняя кнопка
автоматического
кондиционирования
Задняя кнопка
блокировки

Кнопка режима вентиляции
заднего кондиционера
Кнопка
регулировки
скорости
вентилятора
заднего кондиционера
Кнопка
регулировки
температуры
заднего кондиционера

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

功能定义

Функции

自动按键

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить подсветку (индикатор автоматической кнопки на передней панели кондиционера загорится), автоматически настроив состояние компрессора, объем воздушного потока и режим воздушного потока.
- Если установлен объем воздушного потока или режим обдува, полностью автоматическое управление будет отключено. Все остальные функции останутся в автоматическом режиме, за исключением функции, которая находится в рабочем состоянии.

空调开关按键

- Когда кондиционер включен, нажатие этой кнопки выключит его.
- Когда кондиционер выключен, нажатие этой кнопки включит его.

最大制冷按键

- Нажмите эту кнопку, чтобы активировать режим максимального охлаждения: компрессор включится, температура будет установлена на минимальное значение, скорость вентилятора будет установлена на максимальную, внутренний/внешний циркуляционный режим будет установлен на внутренний, а режим воздушного потока будет установлен на обдув лица.
- Повторное нажатие этой кнопки выведет из режима максимального охлаждения.

制冷按键

- Нажатие этой кнопки активирует компрессор кондиционера. Кнопка загорается, компрессор начинает работу, запускается охлаждение.
- Повторное нажатие этой кнопки выключит компрессор, что приведет к прекращению его работы.

内外循环按键

- Нажатие этой кнопки отображает значок «» (Внутренняя циркуляция), указывающий на режим внутренней циркуляции воздуха.
- Повторное нажатие этой кнопки отобразит значок «», указывающий на то, что режим забор воздуха установлен на внешнюю циркуляцию.



温馨提示

- Когда включена автоматическая настройка внутренней циркуляции во время парковки, для обеспечения качества воздуха внутри автомобиля и предотвращения попадания выхлопных газов в салон во время парковки режим циркуляции переключается на внутреннюю циркуляцию.

通风按键

- Нажмите кнопку «Вентиляция», чтобы активировать управление вентиляцией, при этом воздух будет поступать за счет естественной вентиляции.

- Нажмите кнопку еще раз, чтобы выйти из режима вентиляции.

温度调节

- Регулировка температуры кондиционера



- Нажмите стрелку вверх или проведите пальцем вниз, чтобы увеличить температуру. Нажмите стрелку вниз или проведите пальцем вверх, чтобы уменьшить температуру.

уменьшить температуру.

- Когда температура установлена на минимальный уровень, отображается «LO»; когда установлена на максимальный уровень, отображается «HI».

- Регулировка температуры заднего кондиционера



- Нажмите стрелку вверх, чтобы увеличить температуру. Нажмите стрелку вниз, чтобы уменьшить температуру.

- Когда температура установлена на минимальный уровень, отображается «LO»; когда установлена

前风窗玻璃除霜按键

на максимальный уровень, отображается «HI».

- Нажмите эту кнопку, чтобы она загорелась (индикатор кнопки размораживания переднего стекла на передней панели кондиционера загорится), активируя режим размораживания переднего стекла, при котором поток воздуха направляется в основном на лобовое стекло и боковые окна.

- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить функцию (индикатор кнопки размораживания переднего стекла на передней панели кондиционера погаснет),

и система кондиционирования выйдет из режима размораживания переднего стекла.

后除霜按键

- Нажатие этой кнопки активирует функции обогрева заднего стекла и обогрева зеркал заднего вида. Если не будет выполняться дальнейшая операция, система автоматически отключится через 15 минут работы.

- Повторное нажатие этой кнопки отключит функции обогрева заднего стекла и наружных зеркал.

- Эта функция не предназначена для сушки дождевой воды или таяния снега.



警告

Предупреждение



Поскольку поверхность наружных зеркал может нагреваться, не прикасайтесь к ней после нажатия кнопки обогрева заднего стекла.



警告

Предупреждение

- При очистке внутренней поверхности стекла заднего стекла будьте осторожны, чтобы не поцарапать и не повредить нагревательные провода или разъемы.
- Чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи стартера, выключайте обогрев заднего стекла, когда двигатель не работает.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

风量档位调节按键

■ Регулировка скорости вентилятора кондиционера 

- Нажмите на соответствующую настройку скорости вентилятора; более высокие настройки обеспечивают больший поток воздуха.

- Нажатие кнопки  >> устанавливает скорость вентилятора на уровень 1; нажатие кнопки  >> устанавливает скорость на уровень 7.

■ Регулировка воздушного потока заднего кондиционера 

- Нажмите верхнюю стрелку, чтобы увеличить скорость вентилятора; нажмите нижнюю стрелку,

分控按键

чтобы уменьшить скорость вентилятора.

■ Нажмите эту кнопку, чтобы она загорелась, и переведите регуляторы температуры для водителя и переднего пассажира в независимый режим.

■ Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы переключиться из независимого режима в связанный режим.

- Независимый режим: температуру для стороны водителя и стороны пассажира можно устанавливать отдельно.

- Связанный режим: настройки температуры для стороны водителя и стороны пассажира можно регулировать одновременно с помощью кнопок управления температурой со стороны водителя.

■ При нажатии кнопки управления температурой на стороне пассажира в связанном режиме система

负离子按键

автоматически переключается в независимый режим.

■ Нажмите эту кнопку, чтобы включить генератор отрицательных ионов.

■ Повторное нажатие этой кнопки остановит генератор отрицательных ионов.

后排按键锁图标

■ Когда на панели управления кондиционером (PAD) активирована блокировка кнопок задних сидений, на задней панели кондиционера появляется этот значок, указывающий, что кнопки задней панели автоматического кондиционера отключены.

■ Когда блокировка кнопок задних сидений отключена на панели управления, этот значок не отображается на задней панели кондиционера, и кнопки задней панели автоматической системы кондиционирования воздуха работают.

后排空调自动按键

- Нажатие этой кнопки приводит к загоранию индикатора (соответствующая кнопка на панели управления PAD), автоматически регулируя скорость вентилятора заднего кондиционера и режим воздушного потока. (Во время охлаждения должен быть включен передний кондиционер).
- Если настройка воздушного потока или режим воздушного потока изменяются, задний кондиционер выходит из полностью автоматического режима управления. Все остальные функции остаются в автоматическом режиме, за исключением функции, которая изменяется.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

后排按键锁

- Нажатие этой кнопки блокирует заднюю систему кондиционирования, делая кнопки задней панели кондиционера и другие кнопки интерфейса заднего кондиционера нерабочими.
- Повторное нажатие кнопки разблокирует заднюю систему кондиционирования, восстанавливая функциональность кнопок на задней панели кондиционера и других кнопок на интерфейсе управления задним кондиционером.

吹风模式按键

- Нажмите соответствующий значок на сенсорной панели, чтобы выбрать желаемый режим воздушного потока.
- Режимы воздушного потока можно свободно комбинировать, при необходимости одновременно активируя до трех режимов.
- Настройки можно выполнять в соответствии со следующими схемами воздушного потока.

 —Воздушный поток в основном направлении



 —Воздушный поток в основном направлении



 —Воздушный поток в основном направлении на лобовое стекло и боковые окна.



使用要领

空调使用要领

- Чтобы быстро охладить автомобиль, припаркованный под палящим солнцем, проедьте несколько минут с открытыми окнами. Это позволит выпустить горячий воздух и ускорить охлаждение салона кондиционером.
- Для быстрого охлаждения установите регулятор температуры в **положение «Lo»** и выберите режим рециркуляции воздуха в салоне на несколько минут.
- Убедитесь, что решетка воздухозаборника перед лобовым стеклом не заблокирована (например, листьями или снегом).
- В влажную погоду избегайте направления потока холодного воздуха на лобовое стекло. Разница температур между внутренней и внешней поверхностями может привести к запотеванию.
- Держите пространство под передними сиденьями свободным, чтобы обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в салоне.
- В холодную погоду установите высокую скорость вентилятора на одну минуту, чтобы удалить снег или влагу из воздухозаборных каналов, тем самым уменьшив запотевание стекол.
- В холодную погоду выберите режим рециркуляции воздуха на несколько минут, чтобы быстро прогреть салон. После прогрева салона переключитесь на режим внешнего воздухозаборника, чтобы предотвратить запотевание стекол.
- При движении за другим автомобилем по пыльной дороге или при вождении в ветреных и пыльных условиях рекомендуется закрыть все окна. Кроме того, установите режим впуска воздуха на внутреннюю циркуляцию и включите вентилятор кондиционера.
- При обогреве нажмите кнопку управления компрессором, пока она не загорится (компрессор включен), чтобы уменьшить влажность воздушного потока.
- В режиме вентиляции система забирает естественный воздух снаружи, что делает его подходящим для весеннего и осеннего сезонов.



温馨提醒

请注意



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

■ Запах из кондиционера:

- При первом включении кондиционера воздушный поток может иметь влажный, затхлый запах. Это нормальное явление. Во время работы испаритель легко накапливает конденсат. Эта влажная поверхность также поглощает нефильтрованные вещества, такие как человеческий пот и твердые частицы из салона. Если конденсат на испарителе не высыхает в достаточной степени, темная влажная поверхность становится подверженной образованию плесени. Длительное брожение этой плесени может вызывать неприятные запахи.

■ Предотвращение запахов:

- Перед парковкой выключите кондиционер и дайте воздуху циркулировать естественным образом, поддерживая относительную сухость.
- Регулярно проверяйте, очищайте или заменяйте воздушный фильтр.

温馨提示 (续)
Напоминание (продолжение)

- Следите за тем, чтобы салон автомобиля был максимально чистым и свежим.
- Если запахи сохраняются несмотря на принятие профилактических мер, рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проведения проверки.
- Чтобы уменьшить запахи из системы кондиционирования воздуха, если система была включена до отключения питания и блокировки автомобиля, вентилятор может автоматически работать в течение короткого времени после блокировки. Эта функция в первую очередь сушит поверхностную конденсацию на испарителе, чтобы предотвратить рост плесени и последующее появление запаха. Если вентилятор включается автоматически при блокировке, это является нормальной работой и не требует беспокойства.

出风口
Вентиляционные отверстия

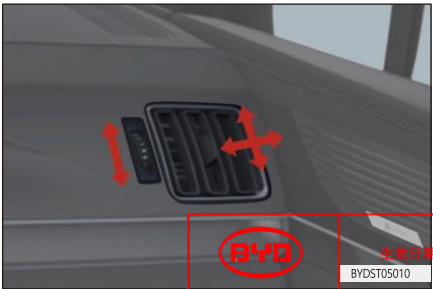
前排中央出风口
Передняя центральная вентиляционная решетка

- Регулируйте направление воздушного потока, перемещая центральную регулировочную заслонку.
- Сдвиг центральной регулировочной заслонки влево закрывает вентиляционное отверстие.



前排侧出风口
Передние боковые вентиляционные отверстия

- С помощью ручки управления можно регулировать интенсивность воздушного потока или открывать/закрывать вентиляционные отверстия.
- Угол наклона воздушного потока регулируется перемещением центральной заслонки вентиляционной решетки.



顶棚出风口 (装有时)

Вентиляционное отверстие на крыше (если установлено)

Отрегулируйте угол потока воздуха и закройте вентиляционное отверстие, переместив центральную регулировочную заслонку.



后出风口 (装有时)

Задняя вентиляционная решетка (если установлена)

■ С помощью ручки управления можно регулировать объем воздушного потока или открывать и закрывать вентиляционное отверстие.

■ Угол наклона воздушного потока регулируется с помощью центральной регулировочной заслонки на вентиляционной решетке.



绿净系统 (装有时)

Система экологической очистки (если установлена)

Система экологической очистки очищает воздух от твердых частиц PM_{2.5}. При включении кондиционера она глубоко очищает воздух, поступающий в салон автомобиля, от твердых частиц PM_{2.5}.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

绿净操作界面



1. Кнопка панели управления GreenClean
2. Кнопка обнаружения PM2.5
3. Кнопка быстрой очистки
4. Кнопка отрицательных ионов
5. Отображение уровня и класса PM2,5 на улице
6. Отображение показаний и класса PM2.5 в автомобиле

PM2.5 检测按钮

Кнопка обнаружения PM2,5

- Нажмите эту кнопку, чтобы одновременно определить уровни PM2,5 внутри и снаружи автомобиля. PAD отображает показания в реальном времени как для наружного воздуха.
- Повторное нажатие этой кнопки отключит функцию обнаружения PM2,5.

快速净化按钮

Кнопка быстрой очистки

- Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию быстрой очистки.

Повторное нажатие этой кнопки отключает функцию быстрой очистки.

负离子按键

Кнопка отрицательных ионов

Нажмите эту кнопку, чтобы активировать генератор отрицательных ионов.

Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы остановить генератор отрицательных ионов.

车外 PM2.5 数值及等级显示

Отображение уровня и класса PM2,5 на улице

Отображает обнаруженное значение и оценку загрязнения воздуха снаружи.

车内 PM2.5 数值及等级显示

Отображение показаний PM2,5 и оценки внутри автомобиля

Отображает обнаруженные значения и уровни внутри помещения.



温馨提示

Обратите внимание

- Установленный в автомобиле монитор PM2,5 измеряет краткосрочные уровни PM2,5 в непосредственной близости от автомобиля, на котором установлено устройство. Это следует отличать от ежедневных или реальных значений PM2,5 в воздухе, публикуемых национальными и соответствующими государственными органами.
- Частота мониторинга PM2,5 должна быть снижена при следующих условиях:
 - Экстремальные неблагоприятные условия, такие как песчаные бури.
 - Холодные регионы (температура окружающей среды < -20 °C).
 - Среда с высокой влажностью (относительная влажность > 90 %).
 - Среда с перепадами температуры (склонная к образованию конденсата), например, при переезде из холодных условий в более теплые помещения или парковки.
- Работа в режиме рециркуляции при максимальной скорости вентилятора может быстро снизить концентрацию мелких твердых частиц в воздухе салона.



生效日期

汽车工程研究院

2021-12-23

票夹盒

Держатель для документов

- Чтобы использовать ящик для билетов, нажмите на защелку вверх и наружу.
- После открытия в отделении для документов можно хранить счета, визитные карточки и т. д. Не кладите в него громоздкие или слишком тяжелые предметы, так как это может помешать правильному закрытию отделения.
- Убедитесь, что отделение для документов остается закрытым во время движения автомобиля.



车门储物盒

Отсек для хранения в двери

Каждая дверь оборудована отсеком для хранения, в котором можно хранить бутылки с напитками или мелкие предметы.



手机槽

Держатель для мобильного телефона

Каждая дверь (кроме водительской) оснащена держателем для мобильного телефона, в котором можно хранить мобильные телефоны или мелкие предметы.



杂物箱

Перчаточный ящик

- Потяните за ручку, чтобы открыть перчаточный ящик.
- Чтобы закрыть, просто поднимите отсек для перчаток.



BYDST05017

平推储物盒

Выдвижной ящик для хранения

- В закрытом состоянии сдвиньте скользящую крышку вперед, чтобы открыть ящик для хранения. После открытия вы можете свободно размещать в нем такие предметы, как ключи от автомобиля и бутылки с водой.
- Когда ящик для хранения открыт, сдвиньте скользящую крышку вперед. После разблокировки крышка автоматически вернется на место, позволяя вам закрыть ящик.



BYDST05018

中央扶手箱

Центральный консольный ящик

Центральный подлокотник имеет конструкцию с разделением на левую и правую части. Нажатие кнопки в передней части подлокотника позволяет автоматически открыть его в любую сторону, тем самым открывая доступ к отсеку центрального подлокотника.



BYDST05019

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

温馨提示
Важное предупреждение

- Чтобы свести к минимуму риск получения травм в случае аварии или экстренного торможения, во время движения центральный консольный ящик должен оставаться закрытым.

文件袋
Карман для документов

На спинках передних сидений имеются карманы для хранения журналов и газет.



眼镜盒
Футляр для очков

Чтобы открыть футляр для очков, нажмите на крышку.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

杯托 Подстаканник

前排座椅杯托 Подстаканник переднего сиденья

Держатель для стаканов на переднем сиденье ра

окотника.



中排座椅杯托 Держатели для стаканов на заднем сиденье

1. Опустите подлокотник заднего сиденья.



2. Нажмите на переключатель крышки подстаканника, чтобы она открылась автоматически.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

后排座椅杯托（装有时）
Держатели для стаканов на задних сиденьях (при наличии)

Держатели для стаканов на задних сиденьях расположены с внутренней стороны обеих задних сидений.



 注意
Предупреждение

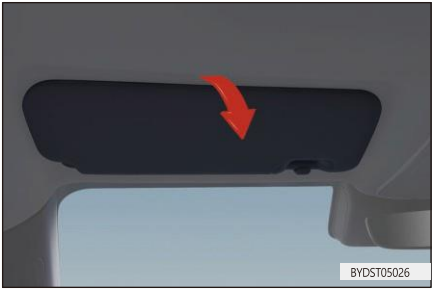
- При использовании подставок для стаканов, чтобы предотвратить разлив жидкости и возможные ожоги себе или пассажирам, избегайте резкого ускорения или торможения.
- Не кладите открытые стаканы или плохо закрепленные бутылки с напитками в подстаканники, так как это может привести к разливу при открытии/закрытии дверей или во время движения автомобиля.
- Для обеспечения безопасности вождения водитель не должен вынимать или ставить стаканы в подстаканник во время движения автомобиля.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

遮阳板

Солнцезащитный козырек

- Чтобы заблокировать свет спереди, просто опустите солнцезащитный козырек вниз.



- Чтобы заблокировать свет сбоку, снимите поворотный втулку с фиксированного кронштейна и поверните солнцезащитный козырек в сторону бокового окна.



温馨提示

Напоминание

- Правильное использование солнцезащитного козырька повышает комфорт и безопасность вождения.

化妆镜

Косметическое зеркало

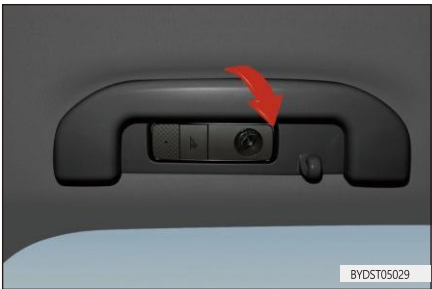
- Зеркало для макияжа находится на солнцезащитном козырьке как для водителя, так и для переднего пассажира.
- Чтобы использовать зеркало, опустите солнцезащитный козырек и сдвиньте крышку зеркала.
- При открытии косметического зеркала включается подсветка.



发布日期

安全拉手

Чтобы использовать поручень безопасности, потяните его вниз. Когда он не используется, отпустите его, и он автоматически вернется в исходное положение.



衣帽挂钩

Безопасные ручки по обеим сторонам сидений среднего ряда оснащены вешалками для одежды и других предметов.



注意

- Пожалуйста, вешайте пальто и головные уборы непосредственно на крючки для одежды. Не вешайте на крючки для одежды другие предметы (такие как вешалки для одежды или острые предметы). В противном случае, при срабатывании подушки безопасности шторки (если она установлена), эти предметы могут быть выброшены из-за сильной силы или могут помешать срабатыванию подушки безопасности шторки.



生效日期

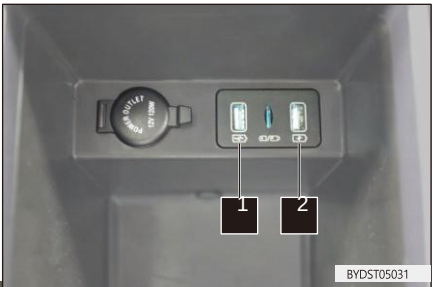
汽车工程研究院

2021-12-23

USB 接口

В центральной консоли имеется два порта.

- 1 USB-порт
- 2 Порт USB для зарядки



SD 卡槽

В центральной консоли имеется специальный слот для SD-карты.



麦克风 (装有时)

Микрофон, USB-приемник и зарядное устройство, расположенные в центральной консоли.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

12V 备用电源

Резервный источник питания 12 В

Резервный источник питания подходит для аксессуаров с рабочим током менее 10 А и потребляемой мощностью менее 120 Вт.

Вспомогательный источник питания 12 В обеспечивает электропитание аксессуаров автомобиля.

При использовании вспомогательного источника питания 12 В необходимо поднять крышку и установить главный выключатель питания автомобиля в положение «ON/OK».

前排 12V 电源

Передний источник питания 12 В

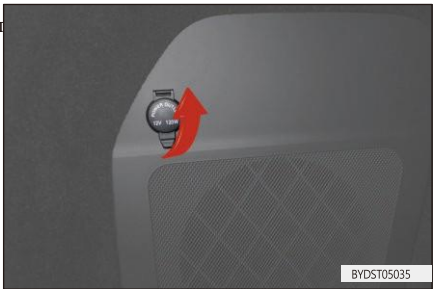
Передний источник питания 12 В расположен в отсеке центрального подлокотника



后排 12V 电源

Задний источник питания 12 В

Задний источник питания 12 В расположен в багажном отделении



⚠️ 注意

- Чтобы предотвратить перегорание предохранителей, потребление электроэнергии не должно превышать общую нагрузку автомобиля 12 В/120 Вт.
- Чтобы не допустить разрядки железного аккумулятора стартерного типа, избегайте длительного использования 12-вольтового вспомогательного источника питания в течение длительного времени при неработающем двигателе.
- Когда вы не используете вспомогательный источник питания 12 В, закрывайте крышку вспомогательного источника питания 12 В. Не вставляйте в вспомогательный источник питания 12 В никаких предметов, кроме соответствующей вилки, и не допускайте попадания жидкости в розетку, так как это может привести к электрическим неисправностям.

电源接口

接口为电源接口

- Автомобильная розетка (если установлена) находится за отсеком центрального подлокотника. Нажмите на защитную крышку, чтобы открыть ее. Номинальная мощность составляет 220 В 10 А, что позволяет использовать через розетку электроприборы с низким энергопотреблением.

- USB-порт предназначен только для зарядки и не может использоваться для подключения мультимедийных устройств.

- Для работы автомобиля выключатель питания должен находиться в положении «ON/OK».



⚠️ 注意

- Когда розетка не используется, убедитесь, что защитная крышка закрыта. Будьте осторожны при использовании розетки 220 В, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Чтобы избежать поражения электрическим током.
- Не проливайте жидкости на разъем питания 220 В, чтобы предотвратить несчастные случаи.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

手机无线充电位置（装有时）

■ функция беспроводной зарядки мобильного телефона включена по умолчанию. При запуске автомобиля поместите мобильный телефон лицевой стороной вверх на нес скользкую резиновую подкладку в зоне беспроводной зарядки. Устройство автоматически начнет беспроводную зарядку, о чем сообщит значок зарядки, отображаемый на мультимедийном интерфейсе пользователя.

■ Чтобы отключить беспроводную зарядку: откройте быстрое меню PAD, нажмите значок беспроводной зарядки, и индикатор погаснет, отключив функцию.

Значок настроек функции зарядки. Индикатор погаснет, подтверждая отключение функции беспроводной зарядки.

■ Функция беспроводной зарядки совместима не со всеми мобильными телефонами; она подходит только для телефонов, сертифицированных по стандарту Qi.

■ Функция беспроводной зарядки передает электрическую энергию в аккумулятор мобильного телефона через катушки, используя принципы электромагнитной индукции, что позволяет заряжать устройство без необходимости подключения проводов.



⚠️ 注意

- Когда система беспроводной зарядки находится в рабочем состоянии, убедитесь, что смарт-ключ находится на расстоянии не менее 25 см от зоны беспроводной зарядки.
- Не кладите монеты, металлические ключи, металлические кольца или другие предметы, содержащие металлические компоненты, в зону беспроводной зарядки рядом с мобильным телефоном, чтобы предотвратить неисправность функции беспроводной зарядки или потенциальные инциденты, связанные с безопасностью.
- Не кладите тяжелые предметы на зону зарядки, чтобы не повредить ее.
- В случае неисправности или сбоя в работе системы беспроводной зарядки рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр BYD.
- Компания не несет ответственности за любые проблемы, возникшие в результате ненадлежащего использования; бесплатные гарантийные услуги будут прекращены, если продукт был разобран или модифицирован.

● Когда водитель не находится в автомобиле, не оставляйте мобильный телефон заряжаться внутри, чтобы предотвратить потенциальную угрозу безопасности.

	生效日期
串	2021-12-23

- Во время вождения воздержитесь от длительной проверки состояния зарядки мобильного телефона, чтобы не поставить под угрозу безопасность на дороге.
患



注意 (续)

- При беспроводной зарядке мобильного телефона, если вы заметили какие-либо металлические посторонние предметы между телефоном и резиновой подкладкой, не удаляйте их сразу руками, чтобы избежать риска ожога.
- Для оптимальной зарядки центр катушки телефона должен совпадать с центром беспроводного зарядного устройства
(положение индикатора области зарядки), в противном случае зарядка может не производиться.
- Не проливайте воду на зону зарядки, так как вода может проникнуть через щели в резиновой подкладке в беспроводное зарядное устройство, вызвав его неисправность.
- Зарядка может приостановиться при чрезмерном повышении температуры; она возобновится после снижения температуры.
- Компания не дает никаких гарантий в отношении проблем, возникающих из-за внешних беспроводных зарядных катушек; пожалуйста, используйте их с осторожностью.
- Система беспроводной зарядки мобильных телефонов поддерживает зарядку телефонов, сертифицированных по официальному стандарту «Qi». Нормальная зарядка не гарантируется для телефонов, не сертифицированных по официальному стандарту «Qi».
- Во время зарядки не кладите NFC-карты, банковские карты или другие карты с чипом между чехлом и телефоном, чтобы не повредить карты.



温馨提醒

- Одновременно можно заряжать только один мобильный телефон.
- Слишком толстые чехлы для телефонов могут помешать зарядке.
- При движении по неровной поверхности функция беспроводной зарядки может периодически останавливаться и возобновляться.
- Убедитесь, что телефон остается параллельным модулю зарядки. Если зарядка прерывается из-за того, что телефон вышел из зоны беспроводной зарядки, переместите его обратно в обозначенную зону.
- Если зарядка не удалась, сначала убедитесь, что в зоне беспроводной зарядки нет посторонних предметов, или дайте зоне зарядки остыть, прежде чем повторить попытку. Если зарядка по-прежнему не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD.
- Если после отключения питания телефон все еще заряжается, откройте переднюю левую дверцу. Приборная панель издаст один звуковой сигнал и в течение 5 секунд отобразит текст «Не оставляйте свой телефон».

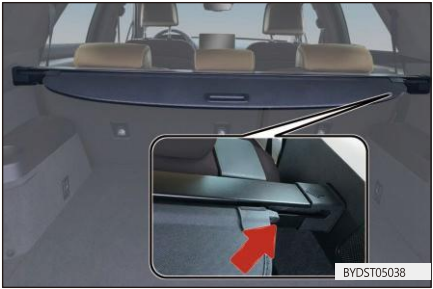
	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

遮阳帘 (装有时)

- Солнцезащитный козырек можно использовать для скрытия багажа, тем самым обеспечивая конфиденциальность и предотвращая попадание прямых солнечных лучей.
- Сначала совместите один конец экрана для обеспечения конфиденциальности с пазом на обшивке задней стойки и вставьте его. Затем плотно прижмите другой конец экрана, вставив его в соответствующий паз на противоположной обшивке задней стойки. Для использования возьмитесь за ручку на заднем конце экрана, чтобы вытащить его, и зацепите ограничители на обоих концах ткани

в соответствующие задние направляющие пазы на панелях обшивки задней стойки.

- Чтобы снять шторку, выполните шаги по установке в обратном порядке.



 警告

Предупреждение

- При установке экрана для обеспечения конфиденциальности убедитесь, что он надежно закреплен. Не кладите никакие предметы на экран для обеспечения конфиденциальности.
- Не позволяйте детям забираться на экрантак как это может привести к его повреждению или стать причиной серьезных травм или даже смерти ребенка.

 温馨提示

Важное замечание

- При установке или снятии солнцезащитного козырька выполняйте эти действия с сиденья среднего ряда; с задней двери недостаточно места для выполнения этих действий.

	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23

行李厢盖板挂钩（装有时）
Крючок крышки багажника (если установлен)

Откройте крышку багажника. Крючок прикреплен к внутренней стороне крышки багажника. Снимите крючок и повесьте его в положении, показанном на рисунке, чтобы облегчить извлечение или размещение предметов в багажнике.



	生效日期
汽车工程研究院	2021-12-23